

Comisiwn y Cynulliad Assembly Commission

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru
National
Assembly for
Wales



AC(4)2012(4) Papur 6 rhan 1

Dyddiad: Dydd Llun 14 Mai 2012

Amser: 14:30 – 16:30

Lleoliad: Swyddfa'r Llywydd

Enw a rhif ffôn yr awdur: Claire Clancy, est 8233

Adroddiad y Bwrdd Rheoli i'r Comisiwn Mai 2012

Braslun

1.0	Nod strategol – darparu cymorth seneddol o'r radd flaenaf.....	2
2.0	Nod strategol – ymgysylltu â phobl Cymru	7
3.0	Nod strategol – hyrwyddo Cymru.....	9
4.0	Nod strategol – defnyddio adnoddau'n ddoeth	11
5.0	Adroddiad ariannol	13
6.0	Gwybodaeth ychwanegol	13

Rhestr o atodiadau

- Atodiad: Rhyddid Gwybodaeth (Ionawr – Mawrth 2012)

AC(4)2012(4) Papur 6 rhan1
Adroddiad y Bwrdd Rheoli i'r Comisiwn

Nodau Strategol Comisiwn y Cynulliad

1.0 Nod strategol – darparu cymorth strategol o'r radd flaenaf

1.1 Y wybodaeth ddiweddaraf am fusnes y Cynulliad

- a. Rhoddwyd adnoddau ychwanegol i'r Gwasanaeth Ymchwil i gryfhau'r gwasanaethau a gynigir o ran dadansoddi a chraffu ariannol. Dyma'r prif amcanion:
- Hybu ac annog proses fwy o effeithiol o graffu ar ddeddfwriaeth a pholisïau'r Llywodraeth o safbwynt ariannol;
 - Paratoi papurau briffio'n ymwneud â meysydd allweddol sydd o ddiddordeb cyfredol a meithrin y gallu i gostio cynigion gwariant gwahanol;
 - Darparu rhagor o adnoddau ar gyfer costio Biliau Cynulliad i sicrhau methodoleg fwy cadarn;
 - Gwella'r gwasanaeth ymholiadau o ran cwmpas a dyfnder y gwaith dadansoddi a gynigir;
 - Darparu papurau briffio sy'n dadansoddi meysydd allweddol yng ngwariant y Llywodraeth a rhagor o wybodaeth a gwaith dadansoddi yn ymwneud â'r economi/y farchnad lafur.

1.2 Pwyllgorau

- a. Mae'r Pwyllgorau hefyd wedi cynyddu nifer yr arbenigwyr allanol y maent yn eu defnyddio, a phenodwyd mwy o gynghorwyr arbenigol y tymor diwethaf nag yn ystod unrhyw flwyddyn flaenorol. Daw'r arbenigwyr hyn o wahanol feysydd, gan gynnwys y byd academiaidd a sefydliadau arbenigol:
- Penododd y Pwyllgor Amgylchedd a Chynaliadwyedd ddau gynghorwr i'w helpu yn eu hymchwiliad i'r achos busnes dros un corff amgylcheddol;
 - Penododd y Pwyllgor Plant a Phobl Ifanc arbenigwr i'w cynorthwyo gyda'u gwaith ymgysylltu ar gyfer eu hymchwiliad i fabwysiadu;
 - Mae Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol yn defnyddio tri arbenigwr ar gyfer eu hymchwiliad eang i ofal preswyl. Maent yn darparu gwybodaeth a sgiliau dadansoddi arbenigol ac maent hefyd yn hwyluso

AC(4)2012(4) Papur 6 rhan1 Adroddiad y Bwrdd Rheoli i'r Comisiwn

cysylltiadau â phobl na fyddent fel arfer yn cyfrannu at waith y pwyllgorau;

- Mae'r Pwyllgor Cyllid wedi penodi cynghorwr arbenigol ar gyfer ei ymchwiliad i Gyllid datganoledig: pwerau benthyg a chyfalaf.
- b. Mae'r Pwyllgor Busnes wedi adolygu gweithdrefn balot y Cwestiynau Llafar yn ddiweddar. Roedd aelodau'r Pwyllgor yn pryderu am y ffaith nad yw 15 o gwestiynau'n cael eu cyflwyno gan yr 20 Aelod a ddewiswyd yn y balot, a hynny'n weddol reolaidd. Mae yn wir yn achos yr holl Weinidogion, y Cwnsler Cyffredinol a Chomisiwn y Cynulliad. Cytunwyd i beidio â newid y weithdrefn ar gyfer Gweinidogion ar hyn o bryd, ond i drafod y mater gyda'r Aelodau yn eu grwpiau ac i barhau i adolygu'r sefyllfa.
- c. Cytunwyd fodd bynnag, i adolygu'r weithdrefn ar gyfer cyflwyno cwestiynau i'r Cwnsler Cyffredinol a Chomisiwn y Cynulliad. Cytunwyd i ddileu'r angen i gynnal balot cychwynnol ar gyfer cwestiynau ac i ddychwelyd i'r hen drefn a oedd yn caniatáu i unrhyw Aelodau gyflwyno cwestiwn (gan ddewis 15 ar hap). Byddai hyn yn cael gwared ar yr angen canfyddedig i'r Aelodau hynny sy'n llwyddo yn y balot gyflwyno cwestiwn ac i roi mwy o gyfle i'r Aelodau ofyn cwestiynau llafar.
- d. Bydd y Pwyllgor Busnes yn cynnig newid y Rheolau Sefydlog, yn y Cyfarfod Llawn, cyn y cylch nesaf o gwestiynau i'r Cwnsler Cyffredinol a'r Comisiwn.

1.3 Y Bwrdd Taliadau

Aros dros nos

- a. Cyfarfu'r Bwrdd Taliadau ar 23 Mawrth. Trafodwyd a oedd y trefniadau presennol i ganiatáu i Aelodau aros dros nos os oedd eu prif gartref yn yr ardal fewnol. Daeth y Bwrdd i'r casgliad bod y dystiolaeth yn dangos bod angen caniatáu i'r Aelodau hynny a oedd â'u prif gartref yn etholaethau Gŵyr, Gorllewin Abertawe, Dwyrain Abertawe a Chastell-nedd aros dros nos yn amlach. Roedd y dystiolaeth hefyd yn dangos mai anaml iawn roedd Aelodau o Ganol De Cymru a Dwyrain De

AC(4)2012(4) Papur 6 rhan1 Adroddiad y Bwrdd Rheoli i'r Comisiwn

Cymru yn aros dros dro ac nad oedd mwyafrif yr Aelodau a oedd yn byw yn yr ardaloedd hyn wedi aros dros nos o gwbl.

- b. Mae'r Bwrdd wedi ysgrifennu at yr holl Aelodau yn gofyn am eu sylwadau ar y newidiadau arfaethedig a ganlyn:
- Cynyddu nifer y nosweithiau y gall Aelodau aros dros nos os yw eu prif gartref yn etholaethau Gŵyr, Gorllewin Abertawe, Dwyrain Abertawe a Chastell-nedd. Byddent yn cael aros tua 36 noson bob blwyddyn gan ganiatáu iddynt aros o leiaf unwaith bob wythnos pan fydd y Cynulliad yn eistedd.
 - Gan fod yr Aelodau hynny sy'n byw yn etholaethau eraill yr ardal fewnol yn aros mor anaml dros nos yng Nghaerdydd, bwriedir gostwng nifer y nosweithiau y cânt aros dros nos i 15 bob blwyddyn.
 - Yn unol â chyllidebau eraill ar gyfer llety, caiff y gyllideb sydd ar gael i Aelodau'r ardal fewnol aros dros nos yng Nghaerdydd ei mynegi fel swm ariannol yn hytrach na fel nifer y nosweithiau y cânt aros dros nos. Byddai hyn yn caniatáu i'r Aelodau wario'r swm yn hyblyg i fodloni'u hanghenion ar unrhyw fath o lety hyd at uchafswm o £95 y noson. Byddai'r lwfans cynhaliaeth dros nos, sef £20, yn parhau, yn ogystal â'r gyllideb hon. £3,420 fyddai'r swm blynyddol arfaethedig ar gyfer Aelodau sydd â'u prif gartref yng Ngŵyr, Gorllewin Abertawe Dwyrain Abertawe a Chastell-nedd, a £1,425 fyddai'r swm arfaethedig ar gyfer Aelodau sydd â'u prif gartref yn etholaethau eraill yr ardal fewnol.
- c. Oherwydd y pryderon a fynegwyd yn ymwneud â digwyddiadau annisgwyl mewn tywydd eithriadol, cytunwyd hefyd i ganiatáu i'r Prif Weithredwr ystyried ceisiadau ychwanegol i aros dros nos o dan amgylchiadau o'r fath.
- d. Mae angen anfon sylwadau erbyn 17 Mai. Bydd y Bwrdd yn penderfynu'n derfynol ynghylch y mater hwn yn ei gyfarfod ar 22 Mehefin.

AC(4)2012(4) Papur 6 rhan1 Adroddiad y Bwrdd Rheoli i'r Comisiwn

Trefniadau ar gyfer staff cymorth yr Aelodau

- a. Mae'r Bwrdd wedi ymrwymo i adolygu cyflogau a'r trefniadau ar gyfer staff cymorth erbyn mis Ebrill 2013. Yn dilyn trafodaethau yn ei gyfarfod ym mis Mawrth, cytunodd y Bwrdd fod y gwaith hwn yn debygol o gynnwys proses fwy cynhwysfawr o werthuso disgrifiadau swydd a chyfrifoldebau staff cymorth ac ystyried pa mor briodol yw'r bandiau cyflog a'r graddfeydd.
- b. Cytunodd y Bwrdd y dylai tâl staff cymorth yr Aelodau adlewyrchu gwerth y gwaith y maent yn ei wneud, ac yn unol â chymaryddion priodol eraill yn y sectorau cyhoeddus a phreifat yng Nghymru.
- c. Roedd y Bwrdd yn cydnabod bod cyflogau staff cymorth yn allweddol pan fydd Aelodau'n ceisio denu ymgeiswyr o'r safon briodol i lenwi swyddi gwag er mwyn cynnal safon y gwasanaeth a ddarperir iddynt a chynyddu gallu strategol y Cynulliad.
- d. Cytunodd y Bwrdd hefyd y dylai'r adolygiad ystyried y cyd-destun gwleidyddol ac economaidd ehangach.
- e. Mae Cadeirydd y Bwrdd wedi ysgrifennu at Arweinwyr y Pleidiau, cynrychiolwyr staff cymorth yr Aelodau ac Angela Burns AC (sef y Comisiynydd Cynulliad perthnasol) yn nodi bod y Bwrdd yn bwriadu ymgynghori ac ymgysylltu â'r rhai y bydd ei benderfyniadau'n effeithio arnynt.

Pensiynau'r Aelodau

- a. Fel rhan o'r paratodau ar gyfer ei adolygiad o bensiynau'r Aelodau, mae Bwrdd wedi penodi Pricewaterhouse Coopers i gyflwyno seminar pensiynau a chynhyrchu adroddiad, a fydd yn sail i ymgynghoriad y Bwrdd yn Hydref 2012.
- b. Cynhelir y seminar ar 21 Mehefin. Caiff cynrychiolwyr o Ymddiriedolwyr y Cynllun Pensiwn eu gwahodd i fod yn bresennol.

1.4 Gwella'r gwasanaeth TGCh

Rhaglen i wella gwasanaethau'n barhaus (CSIP)

AC(4)2012(4) Papur 6 rhan1 Adroddiad y Bwrdd Rheoli i'r Comisiwn

- a. Mae'r rhaglen gwella gwasanaethau'n barhaus (CSIP) ar waith yn awr ers tri mis a gwelwyd gwelliannau sylweddol eisoes, er bod llawer o'r rhain yn ymwneud â newidiadau y tu ôl i'r lleni yn y modd y mae Atos yn darparu'n gwasanaeth. Dyma sut y mae'r gwasanaeth wedi gwella:
- Mae'r holl swyddfeydd etholaethol wedi trosgwyddo naill i rwydwaith newydd BT neu, os nad oedd hynny'n bosibl, (fel arfer pan nad yw Cyfnewidfa Leol BT yn gydnaws â (21CN), i seilwaith gwell. Cwblhawyd y gwaith hwn chwe wythnos yn gynt na'r disgwyl.
 - Mae'r holl swyddfeydd etholaethol wedi trosglwyddo i wasanaeth VIP BT, sy'n gallu ymateb yn gynt i unrhyw broblemau sy'n codi.
 - Ymwelwyd â 62 o swyddfeydd etholaethol i archwilio cyflwr y systemau TGCh, i'w gwella os oedd modd ac i gasglu gwybodaeth am unrhyw broblemau y mae angen gwaith mwy trylwyr i'w datrys.
 - Mae staff TGCh wedi cyfarfod â'r rhan fwyaf o Aelodau'r Cynulliad i nodi unrhyw broblemau o bwys, mae gwybodaeth yn cael ei chasglu a chaiff ei defnyddio fel sail i'r broses o gynllunio gwaith, fel cysylltiad diwifr, amrywiaeth ehangach o ddyfeisiau ar gyfer defnyddwyr a BYOD.

Gwaith achos

- a. Dyma'r sefyllfa ddiweddaraf yng nghyswllt gwella system Gwaith Achos y Cynulliad:
- Cwblhawyd amgylchedd profi'r Cynulliad ac aethpwyd ati i brofi'r system yn ystod y cyfnod yn arwain ar benwythnos yr Ŵyl Banc.
 - Dechreuir profi'r system defnyddwyr yr wythnos ar ôl yr Ŵyl Banc a bydd yn parhau am bythefnos ac, os bydd yn llwyddiannus, caiff y gwaith ei gwblhau erbyn diwedd mis Mai.

AC(4)2012(4) Papur 6 rhan1 Adroddiad y Bwrdd Rheoli i'r Comisiwn

- Mae arwyddion cynnar ar ôl cynnal profion ar y system yn ffafriol o ran datrys problemau a chynyddu defnyddioldeb.

Gwasanaethau TGCh a'r Strategaeth TGCh yn y dyfodol

- a. Mae'r gwaith o baratoi a gwerthuso'r posibiladau ar gyfer gwasanaethau TGCh yn y dyfodol yn mynd rhagddo. Mae tîm prosiect yn cael ei sefydlu i ymgymryd â'r gwaith gwerthuso a'r gwaith o baratoi achos busnes, a'r nod yw cwblhau'r gwaith o ddadansoddi'r dewisiadau erbyn diwedd 2012. Rhaid cofio bod angen i'r Comisiwn roi gwybod i Atos erbyn 30 Ebrill 2013am yr hyn y mae'n bwriadu ei wneud.
- b. Mae Llywodraeth Cymru wedi cyhoeddi'n ffurfiol y bydd yn ymestyn Cytundeb Merlin, ar ôl cytuno ag Atos ar newidiadau sylweddol yn y gwasanaeth yn y dyfodol. Bydd nifer o'r newidiadau hyn yn fanteisiol i'r Comisiwn, gan gynnwys cyfraddau is ar gyfer prosiect, paratoi anfonebau ar wahân ar gyfer gwaith prosiect a gwaith gwella gwasanaethau craidd. Mae'r estyniad yn caniatáu i Lywodraeth Cymru ddewis ehangu'r gwasanaethau y mae'n eu darparu tan 2019.
- c. Ochr yn ochr â'r gwaith o ddadansoddi gwasanaethau yn y dyfodol, mae gwaith ar y gweill i ddatblygu strategaeth TGCh a Gwybodaeth ar gyfer y Cynulliad. Bydd angen cwblhau'r gwaith o greu gweledigaeth strategol cyn penderfynu ynghylch y gwasanaethau a ddarperir yn y dyfodol.

2.0 Nod allweddol – ymgysylltu â phobl Cymru

2.1 Digwyddiadau

- a. 01 Mawrth – I nodi dydd Gŵyl Dewi cynhaliodd y Llywydd dderbyniad yn y Senedd amser cinio. Y thema eleni oedd arddangos cynnyrch o Gymru. Bu Tîm Coginio Cymru a Chôr Meibion Cil-y-coed yn difyrru'r gwesteion a chafwyd cerddoriaeth gefndir hefyd gan delynores ifanc o Goleg Brenhinol Cerdd a Drama Cymru. Ymhlith y gwesteion roedd cynhyrchwyr o Gymru a'r cyfryngau bwyd arbenigol.

AC(4)2012(4) Papur 6 rhan1
Adroddiad y Bwrdd Rheoli i'r Comisiwn

- b. 8 Mawrth – Nodwyd Diwrnod Rhyngwladol y Merched eleni mewn partneriaeth â'r Sefydliad Materion Cymreig, y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol, Sefydliad y Merched a'r Cyngor Prydeinig. Dechreuodd y diwrnod yn y Pierhead pan groesawodd y Llywydd bawb i gyfarfod bord gron dros frecwest, ac yna cynhaliwyd grwpiau trafod a gweithdai yn y Pierhead dan ofal Sefydliad y Merched cyn i Tori James, y Gymraes gyntaf, a'r ferch ieuengaf o Brydain, i ddringo mynydd Everest, draddodi ei haraith amser cinio. Roedd y rhaglen ddigwyddiadau ar agor i'r cyhoedd ac roedd wedi'i anelu'n benodol at ferched a oedd â diddordeb mewn bywyd cyhoeddus.
- c. 15 Mawrth – Cynhaliodd y Cynulliad ddigwyddiad Datblygiad Proffesiynol Parhaus ar gyfer Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddiaeth yng Nghymru, a agorwyd gan Angela Burns fel Comisiynydd Adnoddau'r Cynulliad. Daeth tua 50 o bobl broffesiynol sy'n gweithio ym maes cyllid yng Nghymru i glywed am waith y Cynlluniad, y Pwyllgorau Cyllid a Chyfrifon Cyhoeddus, y cysylltiadau â gwaith Swyddfa Archwilio Cymru, a'r cynlluniau arloesol ar gyfer Canolfan Lywodraethu Cymru a'i leoliad newydd yn y Pierhead. Cafwyd ymateb da iawn, gan gynnwys y sylw, "we all know what the Assembly does generally, but it was really helpful to understand in greater detail what that means in practice".
- d. 26 Mawrth – Ymwelodd Archesgob Caergaint fel rhan o'i daith flynyddol o amgylch Cymru. Dechreuodd y rhaglen gyda digwyddiad yn Siambr Hywel, a drefnwyd mewn partneriaeth â CEWC Cymru, i ddod â phobl ifanc ynghyd i drafod pynciau amrywiol. Yn dilyn hyn, cafwyd darlith gan yr Archesgob, dan gadeiryddiaeth Betsan Powys. Teitl y ddarlith oedd *For the Common Good: what is it that turns a society into a community?* Roedd y digwyddiad ar agor i'r cyhoedd.
- e. 11 Ebrill – daeth Helen Clark, Gweinyddwr Rhaglen Datblygu'r Cenhedloedd Unedig a chyn Brif Weinidog Seland Newydd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru a thraddododd ddarlith yn y Pierhead fel rhan o Sesiynau'r Pierhead. Cafwyd barn Mrs Clark am y modd y mae'r broses o rymuso merched yn creu cymdeithasu democrataidd newydd a llwyddiannus, cyn

AC(4)2012(4) Papur 6 rhan1 Adroddiad y Bwrdd Rheoli i'r Comisiwn

cymryd rhan mewn sesiwn holi ac ateb. Roedd y digwyddiad ar agor i'r cyhoedd.

3.0 Nod strategol – hyrwyddo Cymru

3.1 Ym mis Mawrth, hwylusodd Steven O'Donoghue, Pennaeth Adnoddau'r Cynulliad, weithdy cynllunio strategol gydag Adran Cyfrifyddiaeth a Marchnadoedd Ariannol Prifysgol Derby. Yn ogystal â bod yn gyfle i hyrwyddo delwedd gadarnhaol o Gymru a'r Cynulliad, roedd hefyd yn fuddiol o ran meithrin dealltwriaeth o'r materion strategol sy'n wynebu sefydliadau eraill, sef Prifysgol yn yr achos hwn.

3.2 Y wybodaeth ddiweddaraf am weithgareddau rhyngwladol

- a. 22 Chwefror – cynhaliwyd cyfarfod preifat rhwng dirprwyaeth Sinn Féin, dan arweiniad Raymond McCartney MLA a'r Llywydd.
- b. 1 Mawrth – daeth dirprwyaeth o Senedd Fflandrys, dan arweiniad y Llefarydd Jan Peumans i ymweld â'r Cynulliad i ddysgu rhagor am y broses ddatganoli yn y DU ac am flaenoriaethau'r Cynulliad.
- c. 6 Mawrth – daeth Syr Alan Haselhurst AS, Cadeirydd Cymdeithas Seneddol y Gymanwlad i ymweld â'r Cynulliad a chynhaliwyd cyfres o gyfarfodydd â Chadeirydd Cangen y Gymdeithas, y Pwyllgor Gweithredol a chyfarfod preifat â'r Llywydd.
- d. 21 Mawrth – croesawodd y Llywydd fyfyrwyr o Gymru a myfyrwyr rhyngwladol i'r Cynulliad lle cynhaliwyd dadl ar thema'r Gymanwlad eleni, sef 'Cysylltu Diwylliannau' i ddathlu Diwrnod y Gymanwlad.
- e. Cafodd y canlynol gyfarfod preifat â'r Llywydd yn ystod eu hymweliad cyntaf â Chymru:
- f. 15 Mawrth – Ei Ardderchogrwydd Mr T Jasudasen Uchel Gomisiynydd Singapôr
- g. 21 Mawrth – Ei Ardderchogrwydd Volodymyr Khandogiy Llysgennad Ukraine

AC(4)2012(4) Papur 6 rhan1 Adroddiad y Bwrdd Rheoli i'r Comisiwn

- h. 26 Mawrth – Ei Ardderchogrwydd Mr Daniel Taub Llysgennad Israel
- i. 27 Mawrth– Ei Ardderchogrwydd Mr Roberto Jaguaribe Llysgennad Brasil
- j. 25 Ebrill – Ei Ardderchogrwydd Werner Matías Romero Llyegennad El Salvador

3.3 Y Swyddfa Ewropeaidd

- a. Bu Rhodri Glyn Thomas AC, yn ei rôl fel cynrychiolydd y Cynulliad ar Bwyllgor y Rhanbarthau, yn cymryd rhan yn y canlynol: cyfarfod llawn y Pwyllgor ar 15–16 Chwefror; seminar ar 22 Mawrth ar y Fframwaith Ariannol Aml-flwydd 2014–2020 ar gyfer seneddwyr cenedlaethol ledled yr UE; ac Uwchgynhadledd Dinasoedd a Rhanbarthau'r UE yn Copenhagen, gyda Christine Chapman AC ar 22–23 Mawrth, fel rhan o Lywyddiaeth Denmarc.
- b. 23 Ebrill – ymwelodd Ken Skates AC â Brwsel i gael gwybodaeth gefndir am bolisiau a chyllid yr UE. Cyfarfu â swyddogion y Comisiwn Ewropeaidd (Cyfarwyddiaeth Gyffredinol Polisiâu Rhanbarthol a Chyfarwyddiaeth Gyffredinol Ymchwil), Cynrychiolaeth Barhaol y DU yn yr UE (UKREP), cynrychiolwyr Tŷ Cymru, rhwydweithiau'r UE (busnes ac ymchwil) a Derek Vaughan, ASE Cymru.

3.4 Eraill

12–13 Chwefror – teithiodd Christine Chapman AC, Julie Morgan AC a Keith Davies AC i Helsinki i ddarganfod ffeithiau am y modd y mae'r Ffindir yn gorfodi'r gwaharddiad ar gosbi plant yn gorfforol.

AC(4)2012(4) Papur 6 rhan1
Adroddiad y Bwrdd Rheoli i'r Comisiwn

4.0 Nod strategol – defnyddio adnoddau'n ddoeth

4.1 Staffio

- a. Mae Dave Tosh wedi ymgymryd â'i swydd fel Cyfarwyddwr TGCh. Bu'n gweithio gynt yng Nghyngor Dinas a Sir Abertawe. Connie Cockburn yw Pennaeth Ystadau a Blaen y Tŷ yn awr.

4.2 Adfer y Pierhead

- a. Mae cam nesaf y gwaith o adfer y Pierhead ar y gweill. Bydd sgaffaldiau wedi'u gosod ar yr ochr sy'n wynebu'r basn hirgrwn am rai wythnosau. Mae'n rhaid gwneud y gwaith yn rhannol oherwydd rhesymau cadwraeth ond hefyd oherwydd materion diogelwch. Y gost ddisgwyliedig ar gyfer y cam hwn o'r gwaith yw oddeutu £75k. Caiff dwy wal olaf y Pierhead eu cwblhau gyda'i gilydd, a'r bwriad ar hyn o bryd yw gwneud hynny yn 2013, ond rydym yn ystyried a fyddai modd gwneud y gwaith eleni. Yn ystod cam cyntaf y gwaith o adfer yr adeilad, datgelwyd problem yn ymwneud â thrawst dros fynedfa flaen y Pierhead. Bydd angen gosod sgaffald bychan am gyfnod byr i ddelio â'r broblem hon. Caiff y gwaith ei wneud cyn gynted ag y bydd yn gyfleus.

4.3 Caffi a siop y Senedd

- a. Ers agor y cyfleuster newydd, mae enillion y siop a'r caffi wedi cynyddu'n arw. Yn wir, mae'r enillion wedi dyblu bron o'u cymharu â'r un adeg y llynedd, er gwaethaf y tywydd gwlyb. Bydd Geraint Huxtable a Miranda Parker yn gweithio'n gyson i wella'r stoc a'r modd y'i cyflwynir. Mae Miranda yn gofyn am syniadau newydd gan yr Aelodau a chyrrff eraill, ac yn eu rhoi ar waith.

4.4 Strategaeth Pobl Cynulliad Cenedlaethol Cymru

- a. Cwblhawyd strategaeth pobl ar gyfer y Pedwerydd Cynulliad. Mae'r strategaeth yn cynnig ffocws ar gyfer ein polisiau a'n gweithdrefnau ac mae wedi'i chynllunio i gyflawni'r nod o ddarparu cymorth seneddol o'r radd flaenaf. Caiff copiau o'r strategaeth eu dosbarthu i'r Comisiynwyr yn fuan, cyn ei lansio i'r staff i gyd-fynd â Diwrnod Dysgu yn y Gwaith ym mis Mai.

AC(4)2012(4) Papur 6 rhan1 Adroddiad y Bwrdd Rheoli i'r Comisiwn

4.5 Cynllun diswyddo

- a. Lanswyd Cynllun Diswyddo Gwirfoddol ym mis Ionawr 2012. Nod y cynllun oedd sicrhau bod trefniadau a strwythur staffio'r Comisiwn yn caniatáu inni ddarparu cymorth seneddol o'r radd flaenaf yn ystod y Pedwerydd Cynulliad drwy:
 - Ganiatáu i'r sefydliad ymateb i newidiadau yn ein hanghenion sgiliau;
 - Gwella effeithlonrwydd y gweithlu;
 - Hwyluso newid sefydliadol;
 - Sicrhau arbedion hirdymor lle bynnag y bo modd a/neu osgoi mynd i gostau ychwanegol wrth ymdopi â diffyg sgiliau.
- b. Gwahoddwyd staff y Cynulliad i wneud cais i adael eu swyddi a bu'r Penaethiaid Gwasanaeth perthnasol a Chyfarwyddwr Busnes y Cynulliad yn ystyried y ceisiadau. Aseswyd pob cais yn ôl y meini prawf y cytunwyd arnynt ac a rannwyd eisoes ag Ochr yr Undebau Llafur, ac a gyhoeddwyd ar fewnrwyd y staff.
- c. Cafodd y ceisiadau eu hasesu'n drylwyr ac yn wrthrychol a hynny'n ôl y meini prawf y cytunwyd arnynt a gwaith costio manwl. Aelodau'r panel oedd Claire Clancy, Ian Summers (Cynghorydd Cyllid a Llywodraethu) a Mair Barnes (Cynghorwr Annibynnol i'r Comisiwn). Roedd gan staff hawl i apelio yn erbyn y penderfyniad ac aelodau'r Panel Apêl oedd Keith Bush (Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cyfreithiol a'r Prif Gynghorwr Cyfreithiol) a Tony Morgan (Cadeirydd Pwyllgor Taliadau Comisiwn y Cynulliad).
- d. At ei gilydd, cafwyd cais gan 19 o aelodau staff a chymeradwywyd 16 ohonynt. Mae'r broses yn awr wedi'i chwblhau ac mae pob aelod o staff wedi cael gwybod am y penderfyniad ac yn paratoi i adael ar ddiwedd eu cyfnod o rybudd, sef 30 Mehefin 2012 yn achos y rhan fwyaf ohonynt.
- e. Cyfanswm cost y ceisiadau a gymeradwywyd yw £622,688, a bydd arbedion blynyddol o £ 304,734, sy'n golygu y bydd y cynllun wedi talu amdano'i hun ymhen oddeutu 25 o fisoedd.

AC(4)2012(4) Papur 6 rhan1 Adroddiad y Bwrdd Rheoli i'r Comisiwn

Dros y misoedd nesaf, byddwn yn ystyried sut y byddwn yn gallu manteisio ar ganlyniadau'r cynllun i sicrhau bod ein hadnoddau o ran staff yn cyfateb i anghenion y Comisiwn a'r Pedwerydd Cynulliad.

4.3 Y Pwyllgor Taliadau

- a. Yn unol â'i rôl annibynnol o oruchwylio trefniadau rheoli perfformiad uwch staff, yn ei gyfarfod ar 19 Ebrill, ystyriodd y Pwyllgor Taliadau adroddiadau gan y Llywydd yn ymwneud â pherfformiad y Prif Weithredwr a chan y Prif Weithredwr yn ymwneud â pherfformiad y Cyfarwyddwyr. Cadarnhaodd y Pwyllgor hefyd adroddiad blynyddol draft i'r Comisiwn yn crynhoi ei waith y llynedd. Hefyd, bu'r Pwyllgor yn adolygu ei gylch gorchwyl i sicrhau ei fod yn dal yn addas i'r diben. Bydd y papurau hyn yn cael eu trafod gan y Comisiwn yn ei gyfarfod ym mis Mehefin.

5.0 Adroddiad ariannol

- 5.1 Ar ddiwedd 2011–12 roedd tanwariant o £1.6m o'i gymhar â chyllideb o £47.022m at ei gilydd. Fel y rhagwelwyd, mae tanwariant Gwasanaethau'r Cynulliad (£567k) o fewn y targed corfforaethol o 2%. Mae'r addasiadau terfynol ar ddiwedd y flwyddyn yn mynd rhagddynt ac rydym yn rhagweld y bydd y sefyllfa derfynol yn gostwng i 1.5%, sef tanwariant o lai na £500k. Mae'r gyllideb o £14.694m ar gyfer hawliadau a chyflogau Aelodau'r Cynulliad yn dangos tanwariant o lai na £1m. Byddwn yn cyflwyno Cyfrifon Blynyddol y Comisiwn a'r Cynllun Pensiwn i Swyddfa Archwilio Cymru.
- 5.2 Bydd y diweddariad nesaf i'r Comisiynwyr yn cynnwys y wybodaeth ariannol ddiweddaraf ar gyfer blwyddyn ariannol 2012–13.
- 5.3 Mae'r gwaith o baratoi cyllideb 2013–14 yn mynd rhagddo wedi i'r Comisiynwyr gytuno i gyflwyno'r strategaeth o fewn cyllideb o £49.45m. Dyma'r ffigur a gyhoeddwyd yng nghyllideb 2012–13. Mae'n adlewyrchu cyngor y Pwyllgor Cyllid i wella gwasanaethau dros y ddwy neu dair blynedd nesaf.

6.0 Gwybodaeth ychwanegol

AC(4)2012(4) Papur 6 rhan1
Adroddiad y Bwrdd Rheoli i'r Comisiwn

- 6.1 Mae rhestr o'r wybodaeth a ryddhawyd ers yr adroddiad diwethaf o dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth ynghlwm yn Atodiad A. Fel y cytunwyd, mae'r rhestr yn cynnwys manylion y wybodaeth na ryddhawyd oherwydd eithriadau yn y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth. O hyn ymlaen, bydd yr adroddiadau'n cynnwys yr amser a gymerodd i ymdrin â'r ceisiadau. Mae'r datgeliad llawn ar gael i'r Comisiynwyr os ydynt yn dymuno'i weld.

Atodiad A

Gwybodaeth a ryddhawyd yn dilyn ceisiadau i weld gwybodaeth (Ionawr – Mawrth 2012)

- Gwybodaeth a chostau'n ymwneud ag ymgynghorwyr y mae'r Cynulliad yn eu defnyddio
- Gwybodaeth am ddefnyddio'r gronfa ymgysylltu
- Cost y Gwasanaeth Cyfieithu
- Staff a chostau pob maes gwasanaeth y Cynulliad
- Gwybodaeth am siaradwyr Cymraeg yn y Cynulliad
- Gwybodaeth a chostau'n ymwneud â'r feithrinfa
- Costau'n ymwneud â'r Bwrdd Taliadau
- Gwybodaeth am swyddfeydd Aelodau'r Cynulliad a'r dodrefn a ddarperir
- Costau a manylion y cyrsiau hyfforddi y bu staff y Cynulliad yn eu dilyn
- Gwybodaeth am y modd y mae'r Cynulliad yn defnyddio staff a chytundebau asiantaeth
- Gwybodaeth am staff y Cynulliad a'r isafswm cyflog
- Manylion gohebiaeth rhwng y Cynulliad ac AWEMA
- Nid oedd gwybodaeth ar gael – cyflogaeth flaenorol unigolyn
- Nid oedd gwybodaeth ar gael – gwybodaeth am daliadau bonws i staff y Comisiwn
- Nid oedd gwybodaeth ar gael – manylion cytundebau i ddarparu gwrthrychau cosmetig ar ystâd y Cynulliad
- Nid oedd gwybodaeth ar gael – manylion cyfarfodydd rhwng Aelodau a Gweinidogion y Cynulliad

Gwybodaeth na ryddhawyd yn dilyn ceisiadau i weld gwybodaeth (Ionawr – Mawrth 2012)

- Manylion ceisiadau gan Aelodau am dreuliau a wrthodwyd gan y Cynulliad **Adran 36 – gwybodaeth sydd wedi'i eithrio ar sail cynnal materion cyhoeddus yn effeithiol**
- Gohebiaeth a oedd yn cynnwys data personol sensitif am un o'r Aelodau **Adran 40 – gwybodaeth sydd wedi'i heithrio gan mai data personol sydd wedi'i eithrio**

